

# La regulación del cannabis en Colorado:

## evidencias iniciales desafían a los críticos

El principal argumento planteado por los opositores a la regulación legal es que cualquier mercado regulado de cannabis provocaría indefectiblemente un aumento significativo de su consumo y de los daños asociados a éste – particularmente entre los jóvenes. Como primera jurisdicción del mundo en implementar un mercado legalmente regulado para el consumo recreativo de cannabis, Colorado es inevitablemente objeto de intenso escrutinio: por un lado, los defensores del nuevo régimen se esfuerzan por demostrar sus éxitos y, por el otro, los partidarios del prohibicionismo están deseosos de resaltar sus debilidades.

Dado que el mercado de cannabis en Colorado comenzó a operar recién en enero de 2014, aún no es posible extraer conclusiones firmes sobre impactos a más largo plazo. Pero un análisis de las evidencias iniciales respecto a indicadores clave sugiere que, aparte de ciertos problemas de lanzamiento relativamente menores, el marco regulador estatal ha desafiado a los críticos, y sus impactos han sido mayormente positivos.

No se ha producido un repunte evidente del consumo de cannabis entre los jóvenes, ni de muertes en las carreteras o delincuencia, y sí ha habido una serie de resultados positivos, entre ellos: una dramática reducción del número de personas criminalizadas por delitos relacionados con el cannabis; una significativa reducción del tráfico ilícito, en tanto el grueso de la oferta es actualmente regulado por el gobierno; y un incremento significativo de las rentas fiscales, que ahora se destinan a programas sociales. El consistente apoyo público hacia la legalización también parece indicar que los ciudadanos de Colorado perciben que las reformas han sido un éxito. Por ejemplo, cuando han surgido problemas respecto a productos comestibles elaborados con cannabis, la flexibilidad de la regulación ha permitido la adopción de modificaciones para abordar los retos.

### Antecedentes

En 2012, Colorado y Washington se convirtieron en las primeras jurisdicciones del mundo en legalizar mercados de cannabis para uso no médico. Las reformas fueron promulgadas a través de referendos, en los cuales ciudadanos de ambos estados votaron por amplio margen en favor de la legalización. La Enmienda 64 fue aprobada en Colorado en noviembre de 2012, y las primeras tiendas de cannabis en ese estado abrieron el 1 de enero de 2014, tras la creación de una amplia infraestructura regulatoria concebida por un grupo de trabajo conformado por expertos<sup>1</sup>.

### Consumo de cannabis

Lamentablemente, aún es muy pronto para comentar sobre el impacto inmediato que un mercado de cannabis

ha tenido sobre el consumo, dado que las últimas estadísticas disponibles sobre consumo sólo llegan hasta el año 2013, mientras que las primeras tiendas de cannabis abrieron recién en 2014. Sin embargo, la Enmienda 64 se promulgó el 10 de diciembre de 2012, permitiendo a los adultos mayores de 21 años la posesión legal de cannabis, el cultivo de hasta seis plantas, y la provisión de hasta una onza de cannabis a otros consumidores adultos. De modo que, aunque no resulten particularmente reveladores en este momento, los datos disponibles proporcionan ciertos indicios respecto al efecto que un año de esta actividad legal ha tenido sobre el consumo de cannabis.

- Según la Encuesta sobre Menores Saludables en Colorado (Healthy Kids Colorado Survey, HKCS) que se realiza bianualmente, “la tendencia al consumo de cannabis actual y a lo largo de la vida

[entre estudiantes de secundaria en Colorado] ha permanecido estable desde 2005<sup>2</sup>. Disminuciones menores, consideradas estadísticamente irrelevantes, fueron observadas.

- La HKCS identificó que en 2013, el 20% de los estudiantes de secundaria admitió haber consumido cannabis durante el mes anterior a la encuesta, y el 37% dijo haberlo hecho en algún momento de su vida<sup>3</sup>. Ambas cifras son inferiores a los promedios nacionales (23.4% y 40.7%, respectivamente) registrados por la Encuesta Nacional sobre Comportamiento de Riesgo de Jóvenes (National Youth Risk Behaviour Survey)<sup>4</sup>.
- Considerando a otro sector de la juventud, la Encuesta Nacional sobre Consumo de Drogas y Salud (National Survey on Drug Use and Health) encontró que aunque el consumo de cannabis en Colorado se había incrementado tanto entre adolescentes (12-17 años de edad) como entre adultos jóvenes (18-25 años de edad) entre 2012 y 2014, dichos incrementos no eran estadísticamente significativos<sup>5</sup>.
- Aunque podría considerarse como una preocupación menor en relación a la salud pública, en años recientes ha habido aumentos estadísticamente significativos en cuanto a consumo de cannabis entre los adultos en Colorado. Sin embargo, dicho incrementos concuerdan con patrones nacionales más amplios, incluyendo los que se han producido en estados que no han legalizado el cannabis<sup>6</sup>. Entre 2011 y 2013, el consumo de cannabis declarado por personas mayores de 26 años durante el mes anterior a la encuesta aumentó del 7.6% al 10.1%, mientras que entre mayores de 18 años aumentó del 10.4% al 12.6%<sup>7</sup>.
- Un año después de la apertura de las tiendas de cannabis, una encuesta realizada por el diario Denver Post indagaba: “¿Ha cambiado su consumo desde que se legalizó el cannabis?”. El 13% de los encuestados dijo que su consumo había disminuido, el 17% declaró un incremento, y el 70% respondió que había permanecido inalterado<sup>8</sup>.

En resumen, hasta la fecha no se han materializado los dramáticos incrementos de consumo de cannabis pronosticados por algunos, y cualquier aumento concuerda en líneas generales con cambios observados en otras regiones de los EE.UU. Aunque ha aumentado el consumo registrado entre adultos (y estaba incrementándose antes de aprobarse la legalización en los referendos de 2012), dicho incremento puede en parte reflejar una mayor disposición a admitir el consumo de cannabis ahora que es legal, en lugar de representar

un aumento real del número de consumidores. La novedad del recién legalizado mercado de cannabis, y la enorme publicidad generada al respecto, pueden haber contribuido también al incremento del consumo, particularmente debido a que consumidores curiosos y de mayor edad hacen uso de sus nuevas libertades. Es demasiado pronto para adelantar qué ocurrirá cuando se desvanezca la novedad.

### Daños a la salud

Evaluar los impactos sobre la salud del consumo de cannabis supone un reto, y es más difícil aún aislar cualquier impacto producido por un cambio en las políticas relacionadas con el consumo de cannabis. Sin embargo, han podido observarse las siguientes tendencias:

- Se ha incrementado el número de ingresos a centros de tratamiento por consumo de cannabis como principal sustancia de abuso, de casi 5,500 en 2005 a cerca de 6,900 en 2009, antes de disminuir nuevamente a casi 5,500 en 2013<sup>9</sup>.
- Desde el año 2000, el número de ingresos a salas de emergencia “relacionados con el cannabis” han aumentado de manera consistente. Más recientemente, el número de ingresos aumentó de 8,198 en 2011 a 12,888 en 2013<sup>10</sup>. Debe hacerse la salvedad de que la “relación con cannabis” se refiere a que la droga fue “mencionada” al momento del ingreso, antes que identificada como la causa de éste (de nuevo, el cambio en el estatus legal del cannabis puede haber vuelto a las personas más asertivas sobre su consumo). También hubo cambios respecto a cómo se reportan las estadísticas de las salas de emergencia, y cuán consistente es dicho reporte, lo cual probablemente haya contribuido al incremento.
- Ha aumentado la ingesta accidental de cannabis por parte de niños, aunque en términos reales las cifras siguen siendo bajas – para niños menores de 9 años, el aumento fue de 19 casos en 2011 a 45 casos en 2014<sup>11</sup>, y todos ellos se recuperaron por completo (poniendo el caso en perspectiva, en 2014 las cifras de casos pediátricos de menores de 5 años expuestos a analgésicos y productos de limpieza fueron de 2,178 y 1,422, respectivamente<sup>12</sup>). Esta tendencia también se explica en cierta medida debido a la reducción del estigma asociado con las visitas a salas de emergencia, después de la legalización.

### Delincuencia

Para sorpresa de pocos, los arrestos por posesión de cannabis han disminuido dramáticamente desde 2012 –en casi un 80 por ciento–, lo cual constituye claramente un resultado directo y positivo del cambio en la legislación<sup>13</sup>. Aunque resulta desalentador que las personas de raza negra sigan siendo arrestadas desproporcionadamente por delitos relacionados con el cannabis, ello no obstante, en términos generales se ha producido una importante disminución de la criminalización.

En contraposición, sin embargo, ha habido un aumento de citaciones por consumo de cannabis en público. Durante los primeros nueve meses de 2014, la policía emitió 668 notificaciones, en comparación a las 117 impuestas en el mismo período durante el año precedente<sup>14</sup>. Pese a la magnitud de este incremento, se trata todavía de cifras pequeñas y su relevancia no debe exagerarse, dado que el consumo de cannabis en público está clasificado como una infracción administrativa leve. Esta tendencia se explica probablemente por la ausencia de espacios para consumo legal (a excepción de viviendas particulares); por una deficiente comprensión inicial de la nueva ley (sobre todo entre visitantes de otros estados que no tienen acceso a espacios para consumo); y por los cambios en las prioridades de patrullaje policial, ahora que ya no se necesitan recursos para otros delitos relacionados con el cannabis.

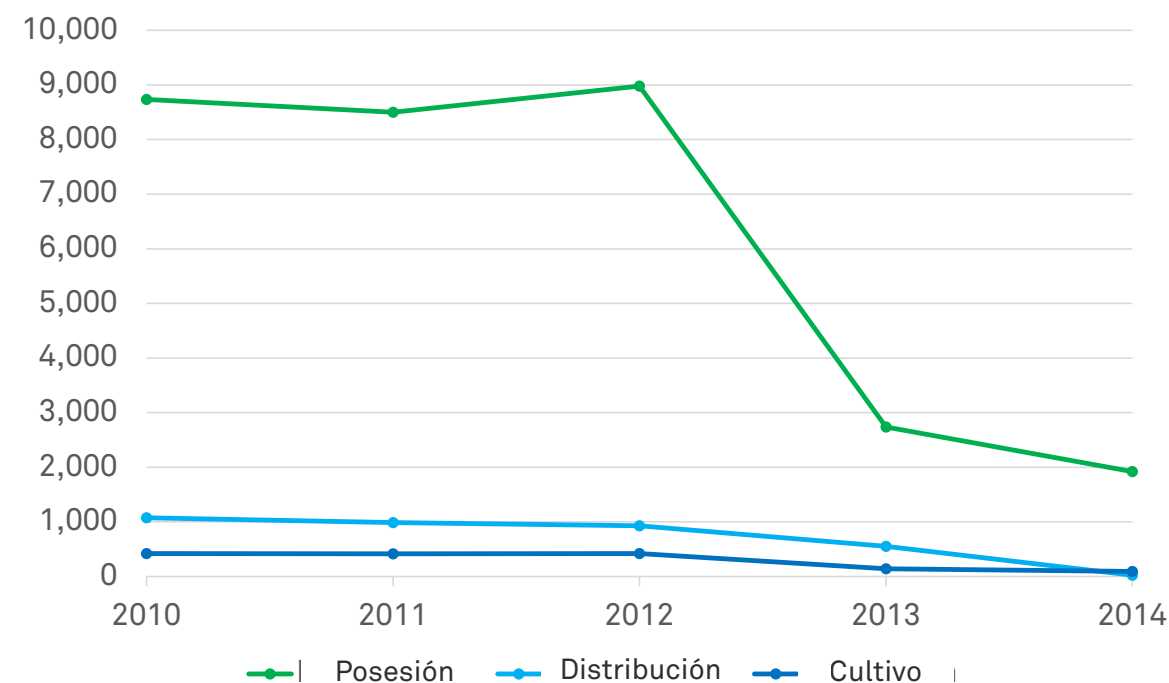
Tanto partidarios como críticos de la legalización han blandido otras estadísticas sobre delincuencia –por ejemplo, robo, agresión sexual y delitos violentos– para respaldar sus posturas. Las cifras referidas a algunos delitos han subido, mientras que otras han bajado, con considerable variación entre sectores de la población y regiones. Sin una conexión clara entre la mayoría de estas variables y la legalización del cannabis, y en ausencia de estudios comparativos más focalizados y de más largo plazo, probablemente no sea útil inferir gran cosa a partir de estos datos.

Los cálculos del Ministerio de Hacienda de Colorado sugieren que los vendedores autorizados de cannabis para consumo recreativo no cubren el 41% de la demanda total<sup>15</sup>. En su lugar, dicha demanda es cubierta por proveedores de cannabis medicinal del “mercado gris”(como ellos los describen), o por la producción ilícita del “mercado negro”. Ello significa que el 59% del mercado de cannabis para consumo recreativo se encuentra actualmente legalizado, regulado y gravado, lo cual sigue representando una contracción significativa del mercado criminal no gravado, aún cuando la demanda total se haya incrementado marginalmente.

### Ingreso Fiscal

Algunos críticos han señalado que los ingresos fiscales por la venta legal de cannabis durante el primer año no coincidieron con las predicciones iniciales (lo cual,

Número de acusaciones relacionadas con cannabis en tribunales de Colorado, 2010-2014



curiosamente implica una crítica al hecho de que no se venda ni consuma suficiente cannabis legal<sup>16</sup>).

Tres tipos de impuestos rigen sobre el cannabis para consumo personal: el impuesto estándar a las ventas es del 2.9%, un “impuesto especial a la venta de cannabis” del 10%, y un impuesto especial al consumo de 15% sobre las transacciones de cannabis al por mayor (para ponerlo en perspectiva, en Colorado los cigarrillos se gravan con una tasa del 3.74%). En 2015, Colorado recaudó un total de US\$ 120 millones en impuestos y tarifas sobre el cannabis para consumo recreativo y medicinal<sup>17</sup>.

Los términos bajo los cuales se legalizó la venta al por menor de cannabis requieren que los primeros US\$ 40 millones de ingresos procedentes del impuesto indirecto se inviertan en proyectos de construcción de escuelas en Colorado. Los primeros ocho meses de 2015 aportaron US\$ 22.9 millones en impuestos indirectos hacia ese total, con un récord de US\$ 3.3 millones recaudados sólo en agosto, en comparación a los US\$ 13.3 millones que ingresaron durante todo el año 2014<sup>18 19</sup>.

Las ventas de cannabis para uso médico han sido más elásticas de lo esperado, quizá debido a que los impuestos que las gravan y, por ende, los precios resultantes, siguen siendo considerablemente inferiores a los que corresponden a la oferta para consumo no médico. En conjunto, la industria legal de cannabis tanto para uso medicinal como para consumo personal en Colorado generó en 2014 ventas por casi US\$ 700 millones (US\$ 386 millones y US\$ 313 millones, respectivamente<sup>20</sup>). En los primeros diez meses del año 2015, esta cifra se elevó a \$814 millones (\$475 millones de venta para uso personal y \$ 340 millones de ventas de usos médicos).<sup>21</sup>

### Manejar bajo los efectos del cannabis

El Ministerio de Transportes de Colorado dispone de estadísticas sobre muertes que involucran a conductores que dieron positivo en pruebas de consumo de cannabis, y ha registrado 40 casos en 2003 y, más recientemente, 36 en 2013 (las cifras oscilan entre 20 muertes en 2004, y 56 en 2011)<sup>22</sup>. De estas cifras no se desprende una tendencia evidente, y persiste la dificultad para determinar el grado en que se relacionan los niveles de THC en la sangre y la disminución de las facultades para conducir<sup>23</sup>.

Aún menos útil como indicador resulta el aumento o disminución del número de resultados positivos en pruebas realizadas en carretera, ya que puede indicar cambios en el patrullaje policial (el número

de pruebas realizadas, o el perfil de conductores a quienes se realiza la prueba), antes que cambios reales en el comportamiento de los conductores, ya sea como resultado de la legalización o ajenos a ésta.

No obstante, afortunadamente no se han producido incrementos en el total de muertes por accidentes de tránsito, las cuales permanecen prácticamente en sus niveles históricos más bajos<sup>24 25</sup>. Es probable que esta tendencia obedezca principalmente a la continua disminución de personas que conducen en estado de ebriedad, lo cual en sí muestra que la legalización de una droga no necesariamente supone un aumento de casos de conductores intoxicados. En lugar de ello, los factores clave son las normas culturales y la educación del público.

### Opinión pública

Una encuesta de opinión realizada por el diario Denver Post encontró que, un año después de la apertura de la primera tienda de cannabis, los niveles de apoyo a la legalización en Colorado permanecían prácticamente invariables desde la votación de 2012<sup>26</sup>. Encuestas posteriores han mostrado niveles de apoyo similares. Una encuesta realizada en febrero de 2015 halló que el 58% de los votantes de Colorado respaldaba mantener la legalidad del cannabis, mientras que un 38% se oponía a la medida<sup>27</sup>.

### Flexibilidad regulatoria

De una evaluación inicial temprana se desprende claramente que las reformas de Colorado, a juzgar por la mayoría de los indicadores, distan de ser el desastre predicho por los opositores a la legalización. Desde luego, dada la novedad del mercado, se requiere cautela al extraer conclusiones más amplias a partir de las estadísticas en Colorado sobre el éxito de la regulación del cannabis.

El marco regulador estatal todavía se encuentra esencialmente en una fase de implementación inicial, y aún faltan establecerse firmemente las normas sociales en torno a ventas al menudeo y a nuevos derivados del cannabis como productos comestibles y concentrados (pese a que el mercado preexistente de cannabis para uso médico ha ayudado a mitigar cualquier choque cultural). Asimismo, Colorado sigue siendo (por ahora) una “isla” de legalización rodeada por estados prohibicionistas. Ello puede estar distorsionando una serie de resultados relacionados con el comercio a través de las fronteras con estados vecinos (dos de ellos ya han

planteado sendos cuestionamientos legales<sup>28</sup>).

Inevitablemente se han producido algunos errores y ciertos retos no han sido adecuadamente previstos –en especial, la necesidad de una regulación más estricta de los productos comestibles. Pero incluso en estos casos, ha resultado alentadora la capacidad del sistema regulatorio para responder positivamente a la evidencia de problemas que surgen. Al presente, sólo pueden venderse raciones individuales que contienen hasta 10 mg de THC, todo empaque de productos comestibles debe ser a prueba de niños y debe indicar claramente que contiene cannabis<sup>29</sup>.

### ¿Comercialización excesiva?

El mercado de cannabis de Colorado también ha sido blanco de ciertas críticas del mismo movimiento pro-legalización debido a su excesiva comercialización. Queda por verse si las críticas son justificadas, y las estadísticas que sigan surgiendo brindarán un interesante contraste con lo que ocurre en otros estados de los EE.UU., así como con otros tipos de mercados de cannabis, como los de Uruguay<sup>30</sup>, España<sup>31</sup>, los Países Bajos<sup>32</sup> y otros lugares. Lo que queda claro es que incluso si el modelo de Colorado resulta ser menos que óptimo en ciertos aspectos, constituye una mejora notable respecto a la prohibición que ha sustituido, y brinda evidencias invaluables que son útiles para orientar a otras jurisdicciones que empiezan a regular legalmente el cannabis. Como resultado, su mera existencia ya está socavando décadas de prohibición del cannabis, no sólo en los EE.UU., sino también a nivel mundial.

## Referencias

- 1 Estado de Colorado (2013), “Task Force Report on the Implementation of Amendment 64: Regulation of Marijuana in Colorado” [Informe del Grupo de Trabajo sobre la Implementación de la Enmienda 64: Regulación de Cannabis en Colorado]. <http://www.colorado.gov/cms/forms/dor-tax/A64TaskForceFinalReport.pdf>
- 2 Encuesta sobre Menores Saludables en Colorado (2013), “Marijuana Overview of 2013 Data” [Visión General de las Estadísticas sobre Cannabis en 2013]. <http://www.chd.dphe.state.co.us/Resources/HKCS/FactSheets/Marijuana.pdf>
- 3 Ibid.
- 4 Encuesta Nacional sobre Comportamiento de Riesgo de los Jóvenes (2013), “Trends in the Prevalence of Marijuana, Cocaine, and Other Illegal Drug Use. National YRBS: 1991-2013” [Tendencias en Cuanto a Prevalencia de Consumo de Cannabis, Cocaína y Otras Drogas Ilegales. YRBS a Nivel Nacional]. [http://www.cdc.gov/healthyyouth/data/yrbs/pdf/trends/us\\_drug\\_trend\\_yrbs.pdf](http://www.cdc.gov/healthyyouth/data/yrbs/pdf/trends/us_drug_trend_yrbs.pdf)
- 5 Oficina de Servicios para Abuso de Sustancias y Salud Mental (2014), “State Estimates of Adolescent Marijuana Use and Perceptions of Risk of Harm from Marijuana Use: 2013 and 2014” [http://www.samhsa.gov/data/sites/default/files/report\\_2121/ShortReport-2121.html](http://www.samhsa.gov/data/sites/default/files/report_2121/ShortReport-2121.html)
- 6 Oficina de Servicios para Abuso de Sustancias y Salud Mental (2014), “Results from the 2013 National Survey on Drug Use and Health: Detailed Tables” [Resultados de la Encuesta Nacional 2013 sobre Consumo de Drogas y Salud: Cuadros Detallados], Cuadro 1.24B. <http://www.samhsa.gov/data/sites/default/files/NSDUH-DetTabs2013.pdf>
- 7 Oficina de Servicios para Abuso de Sustancias y Salud Mental (2014), “National Survey on Drug Use and Health: Comparison of 2011-2012 and 2012-2013 Model-Based Prevalence Estimates (50 States and the District of Columbia)” [Encuesta Nacional sobre Consumo de Drogas y Salud: Comparación de Estimados de Prevalencia Basados en el Modelo para 2011-2012 y 2012-2013 (50 Estados y el Distrito de Columbia)], Cuadro 3. <http://www.samhsa.gov/data/sites/default/files/NSDUHStateEst2012-2013-p1/ChangeTabs/NSDUHsaeShortTermCHG2013.htm>
- 8 Simpson, K. (2014), “Poll: One year of legalized pot hasn't changed Coloradans' minds” [Encuesta: Un año de cannabis legalizado no ha cambiado la opinión de los ciudadanos en Colorado], The Denver Post, 28.12.14. [http://www.denverpost.com/marijuana/ci\\_27216162/poll-one-year-legalized-pot-hasnt-changed-coloradans](http://www.denverpost.com/marijuana/ci_27216162/poll-one-year-legalized-pot-hasnt-changed-coloradans)
- 9 Mendelson, B. (2014), “Patterns and Trends in Drug Abuse in Denver and Colorado: 2013” [Patrones y Tendencias en Cuanto a Abuso de Drogas en Denver y Colorado], National Institute on Drug Abuse. <https://www.drugabuse.gov/sites/default/files/denver2014.pdf>
- 10 Rocky Mountain High Intensity Drug Trafficking Area (2014), “The Legalization of Marijuana in Colorado: The Impact” [La Legalización del Cannabis en Colorado: El Impacto]. [http://www.in.gov/ipac/files/August\\_2014\\_Legalization\\_of\\_MJ\\_in\\_Colorado\\_the\\_Impact\(1\).pdf](http://www.in.gov/ipac/files/August_2014_Legalization_of_MJ_in_Colorado_the_Impact(1).pdf)
- 11 Barker, E.A. et al. (2015), “Marijuana Exposures Reported to the Rocky Mountain Poison and Drug Center” [Se Reportan Incidencias de Exposición a Cannabis en el Centro de Atención por Veneno y Drogas de las Montañas Rocosas]. <https://cste.confex.com/cste/2015/videogateway.cgi/id/826?recordingid=826>
- 12 Rocky Mountain Poison and Drug Center (2014), “Colorado 2014 Annual Report” [Informe Anual de Colorado para 2014]. <http://rmpdc.org/Portals/23/docs/Colorado-Annual-Report-2014-Poison-Center.pdf?ver=2015-06-02-134623-980>
- 13 Drug Policy Alliance (2015), “Marijuana Arrests in Colorado After the Passage of Amendment 64” [Arrestos Relacionados con Cannabis en Colorado Tras Promulgación de la Enmienda 64]. <http://www.>



drugpolicy.org/sites/default/files/Colorado\_Marijuana\_Arrests\_After\_Amendment\_64.pdf

14 Cotton, A. (2014), "Ignorance is bliss? Citations for public use of pot is increasing" [¿Equivalencia la ignorancia a la felicidad? Se esta incrementando la emisión de notificaciones por consumo callejero de cannabis], The Denver Post, 28.12.14. [http://www.denverpost.com/marijuana/ci\\_27215932/ignorance-isbliss-citations-public-use-pot-increasing](http://www.denverpost.com/marijuana/ci_27215932/ignorance-isbliss-citations-public-use-pot-increasing)

15 Ministerio de Hacienda de Colorado (2014), "Market size and demand for marijuana in Colorado" [Tamaño del mercado y demanda de cannabis en Colorado]. <https://www.colorado.gov/pacific/sites/default/files/Market%20Size%20and%20Demand%20Study,%20July%202014%5B1%5D.pdf>

16 Ingold, J. (2014), "Colorado lawmaker seeks marijuana tax review amid disappointing sales" [Legislador de Colorado busca reconsiderar tributos por cannabis en vista de decepcionantes niveles de venta], The Denver Post, 12.08.14. [http://www.denverpost.com/news/ci\\_26323416/amid-disappointingsales-colorado-lawmaker-seeks-marijuana-tax](http://www.denverpost.com/news/ci_26323416/amid-disappointingsales-colorado-lawmaker-seeks-marijuana-tax)

17 Ministerio de Hacienda de Colorado (2015) 'Colorado Marijuana Tax Data'. <https://www.colorado.gov/pacific/revenue/colorado-marijuana-tax-data>

18 Ministerio de Hacienda de Colorado (2015), "Marijuana Taxes, Licenses, and Fees Transfers and Distribution. August 2015 Sales Reported in September 2015" [Transferencias y Distribución de Impuestos, Licencias y Tasas Aplicables al Cannabis. Ventas Correspondientes a agosto de 2015, reportadas en setiembre de 2015]. <https://www.colorado.gov/pacific/sites/default/files/0815%20Marijuana%20Tax%2C%20License%2C%20and%20Fees%20Report.pdf>

19 Hernandez, E. (2015), "Colorado monthly marijuana sales eclipse \$100 million mark" [Ventas mensuales de cannabis en Colorado superan los US \$100 millones], The Denver Post, 09.10.15. [http://www.denverpost.com/news/ci\\_28947869/colorado-monthlypot-sales-pass-100-million-mark](http://www.denverpost.com/news/ci_28947869/colorado-monthlypot-sales-pass-100-million-mark)

20 Ingraham, C. (2015), "Colorado's legal weed market: \$700 million in sales last year, \$1 billion by 2016" [Mercado de cannabis legal en Colorado: US \$700 millones en ventas el año pasado, US \$1 mil millones para 2016], The Washington Post wonkblog, 12.05.15. <http://www.washingtonpost.com/news/wonkblog/wp/2015/02/12/colorados-legal-weed-market-700-million-in-sales-last-year-1-billion-by-2016/>

21 Ministerio de Transportes de Colorado (2014), 'Colorado Marijuana Tax Data'. <https://www.colorado.gov/pacific/revenue/colorado-marijuana-tax-data>

22 Ministerio de Transportes de Colorado (2014), "Drugged Driving Statistics" [Estadísticas de Conductores Intoxicados]. <https://www.codot.gov/safety/alcohol-and-impaired-driving/druggeddriving/drugged-driving-statistics.html>

23 Rolles, S. y Murkin, G. (2013), "How to Regulate Cannabis: A Practical Guide" [Cómo Regular el Cannabis: Una Guía Práctica], Transform Drug Policy Foundation. <http://www.tdpf.org.uk/resources/publications/how-regulatecannabis-practical-guide>

24 Balko, R. (2014) 'Since marijuana legalization, highway fatalities are at near-historic lows', The Washington Post, 24.02.2014. <http://www.washingtonpost.com/news/the-watch/wp/2014/08/05/since-marijuana-legalization-highway-fatalities-in-colorado-are-at-near-historic-lows/>

25 Ministerio de Transportes (2015), "Colorado Historical Fatal Crash Trends" [Tendencias Históricas de Accidentes Fatales en Colorado]. [https://www.codot.gov/library/traffic/safety-crash-data/fatal-crash-data-city-county/historical\\_fatal.pdf/view](https://www.codot.gov/library/traffic/safety-crash-data/fatal-crash-data-city-county/historical_fatal.pdf/view)

26 Simpson, K., op. cit.

27 Lerner, A. (2015), "Poll: Colorado residents still back legal pot" [Encuesta: Residentes en Colorado aún respaldan el cannabis legal], Politico, 24.02.15. <http://www.politico.com/story/2015/02/poll-colorado-marijuana-115457>

28 Duggan, J. (2014), "Jon Bruning files lawsuit over Colorado's legalization of marijuana" [John Bruning entabla juicio por legalización de cannabis en Colorado], omaha.com, 18.12.14. <http://www.omaha.com/news/nebraska/>

jon-bruning-files-lawsuit-over-colorado-s-legalization-of-marijuana/article\_89801fb6-86ef-11e4-b2e8-9bf0786ca418.html

29 Asamblea General de Colorado (2014), "House Bill 14-1366: Concerning reasonable restrictions on the sale of edible marijuana products" [Proyecto de Ley de la Cámara de Representantes 14-1366: Acerca de restricciones razonables a la venta de productos comestibles de cannabis]. [http://www.leg.state.co.us/clics/clics2014a/csl.nsf/fsbillcont/4882145846DC62CE87257C98005D4C5D?Open&file=1366\\_enr.pdf](http://www.leg.state.co.us/clics/clics2014a/csl.nsf/fsbillcont/4882145846DC62CE87257C98005D4C5D?Open&file=1366_enr.pdf)

30 Murkin, G. (2014), "Uruguay announces final regulations for new, legally regulated cannabis trade" [Uruguay anuncia regulaciones finales para el nuevo tráfico legalmente regulado de cannabis], Transform Drug Policy Foundation, 07.05.14. <http://www.tdpf.org.uk/blog/uruguayannounces-final-regulations-new-legally-regulated-cannabis-trade>

31 Murkin, G. (2015), "Cannabis social clubs in Spain: legalisation without commercialisation" [Clubes sociales de cannabis en España: legalización sin comercialización], Transform Drug Policy Foundation, 06.01.15. <http://www.tdpf.org.uk/blog/cannabis-socialclubs-spain-legalisation-without-commercialisation>

32 Rolles, S. (2014), "Cannabis policy in the Netherlands: moving forwards not backwards" [Políticas sobre cannabis en los Países Bajos: avanzando y no retrocediendo], Transform Drug Policy Foundation, 12.03.14. <http://www.tdpf.org.uk/blog/cannabis-policy-netherlands-moving-forwards-not-backwards>

**TRANSFORM**  
Getting drugs under control



/transformdrugs



/transformdrugs

Publicación: enero de 2016

Autor: Steve Rolles

Traducción al español: Kique Bossio, [youcanfindkiquebossio@gmail.com](mailto:youcanfindkiquebossio@gmail.com)

Revisión de traducción: Aram Barra

Aportes adicionales: George Murkin y Martin Powell

Diseño y composición: George Murkin y Jessica Irving

[www.tdpf.org.uk](http://www.tdpf.org.uk) | [info@tdpf.org.uk](mailto:info@tdpf.org.uk) | +44 (0)117 325 0295